
III.2. О ВОЗМОЖНОСТЯХ ПРИМЕНЕНИЯ СЛОВАРЯ

Тематический четырехязычный словарь допускает различные формы использования его как изучающими, так и преподающими русский, татарский, английский и турецкий языки. Отметим некоторые виды заданий, при подготовке или выполнении которых словарь может оказать помощь:

выявить слова и словосочетания, относящиеся к данной тематической группе;

составить со словами, входящими в тематическую группу, новые словосочетания того же типа, что и представленные в словаре, или другого типа;

составить предложения со словосочетаниями, приведенными в словаре;

перевести на другой язык словосочетания или предложения, составленные самостоятельно;

описать ситуацию, в которой возможно использовать приведенное в словаре предложение;

составить диалог с использованием предложений, представленных в словаре;

составить связный текст с использованием слов и словосочетаний, приведенных в тематической группе;

найти в тематической группе слова, имеющие более одного значения. Показать на примерах их многозначность;

найти в тематической группе слова, связанные родо-видовыми отношениями (общее понятие, частные понятия). Привести с этими словами примеры;

дать толкование некоторых слов, входящих в тематическую группу (из состава употребительной лексики);

для нескольких наиболее употребительных слов подобрать все возможные однокоренные слова;

найти в тематической группе однокоренные слова, показать на примерах отличие их значений, а также произвести разбор по составу или словообразовательный разбор этих слов;

найти в тематической группе неродственные слова, сходные по образованию, произвести словообразовательный разбор этих слов;

познакомиться с грамматическими особенностями слов, приведенных в тематической группе (например, английские неправильные глаголы). Показать на примерах проявление этих особенностей. Указать другие слова, имеющие такие же особенности;

для слов определённой части речи, входящих в тематическую группу, указать ту или иную форму (например, в русской части – для русского глагола форму 3 лица ед. числа, для имени существительного форму родительного падежа ед. числа и т.п.);

произвести морфологический разбор слов, входящих в состав словосочетаний и предложений.